

Carta Jell'  
INCLUSIONE  
Culturale





# CARTA DELL'INCLUSIONE CULTURALE

## PREAMBOLO

La cultura è partecipazione. Cultura inclusiva significa partecipazione di tutte le persone, con e senza disabilità. Ogni individuo prende parte, plasmandola, alla vita culturale in modo autodeterminato e su base paritaria sviluppando e utilizzando il proprio potenziale creativo per sé stesso e come arricchimento della società. Una società inclusiva riconosce tutte le forme della diversità presenti in seno alla propria comunità, le considera un punto di forza e un valore aggiunto, le stima e le coinvolge. Essa vede la diversità in tutte le dimensioni che determinano l'identità e il comportamento delle persone: genere, orientamento e identità sessuali, origine sociale, etnica, culturale o nazionale, religione o concezione del mondo, capacità ed età. La creazione culturale agisce sulla società perché si rivolge direttamente alle persone. Anche per questo motivo la cultura è predestinata ad aprire la via verso una società inclusiva. Nella consapevolezza del loro ruolo, molte attrici e molti attori dell'ambito culturale assumono una funzione sociale pionieristica.

Con la presente Carta, i firmatari stabiliscono di proseguire sul piano globale in seno al proprio istituto o alla propria associazione culturale il già avviato processo di inclusione culturale nell'atteggiamento e nelle azioni, e di assicurarlo a lungo termine ai sensi della Convenzione dell'ONU sui diritti delle persone con disabilità, in particolare dell'articolo 30. Allo scopo, attuano sotto la propria responsabilità le seguenti linee guida focalizzate sulla partecipazione culturale delle persone con disabilità senza per questo escludere altri gruppi.

## LINEE GUIDA

### 1. Obiettivo principale

Ci impegniamo in favore dell'inclusione globale delle persone con disabilità quali professionisti attivi nel mondo culturale, pubblico e collaboratori. Allo scopo, implementiamo misure inclusive nei cinque campi d'azione «Offerta culturale», «Accesso ai contenuti», «Accessibilità architettonica», «Offerte di lavoro» e «Comunicazione» tenendo conto delle diverse forme di disabilità.

## **2. Competenze specialistiche**

Coinvolgiamo persone con disabilità nella pianificazione, attuazione, comunicazione e valutazione delle misure inclusive, e retribuiamo finanziariamente il loro lavoro.

## **3. Partecipazione**

Curiamo lo scambio con persone con disabilità interessate alla cultura istituendo una rete di contatti con loro e con attori della socialità che coinvolgiamo nella pianificazione, attuazione, comunicazione e valutazione delle nostre attività.

## **4. Orizzonte temporale lungo**

Ci impegniamo a radicare durevolmente l'inclusione culturale nei nostri obiettivi strutturali. Allo scopo, definiamo a lungo termine le risorse personali e finanziarie necessarie per le misure inclusive, e mettiamo a disposizione i fondi necessari.

## **5. Orientamento all'efficacia**

Ci poniamo obiettivi di efficacia a lungo termine e avviamo un processo di cambiamento analizzando lo stato in essere, pianificando la strategia, attuando le misure concordate, valutando il processo e apportando adeguamenti.

## **6. Sensibilizzazione**

Ci impegniamo a tematizzare al nostro interno la presente Carta e a promuovere un atteggiamento inclusivo tra chiunque rivesta ruoli di conduzione e l'intero organico organizzando regolarmente iniziative di sensibilizzazione e formazione in materia di inclusione, abolizione di ostacoli e disabilità.

## **7. Comunicazione**

Ci impegniamo a tematizzare verso l'esterno la presente Carta e a promuovere un atteggiamento inclusivo tra tutti i gruppi di pubblico, altri interlocutori e l'opinione pubblica in generale. Sul nostro sito pubblichiamo informazioni sulle misure che adottiamo in favore dell'inclusione culturale.

## **8. Condivisione**

Ci impegniamo a condividere con chi ha sottoscritto la presente Carta quanto abbiamo appreso e le esperienze acquisite. Ci adoperiamo per l'ampliamento a lungo termine delle conoscenze e ci orientiamo a esempi innovativi.

## **9. Innovazione**

Ci impegniamo ad avere un atteggiamento aperto nei confronti di nuove forme di inclusione in ambito culturale e a confermare sul lungo termine la funzione sociale di pionieri nell'ambito dell'inclusione.



## GRAFICA COPERTINA

L'artista Heinz Lauener del collettivo inclusivo Atelier Rohling di Berna ha messo a disposizione una selezione delle sue creazioni in cartapesta per la copertina e ha ideato il carattere usato per il documento.

[www.atelierrohling.ch](http://www.atelierrohling.ch)

Foto copertina: Ruben Hollinger © Servizio Cultura inclusiva / Ruben Hollinger, [www.rubenhollinger.ch](http://www.rubenhollinger.ch)



Pro Infirmis  
Servizio Cultura inclusiva  
Schwarztorstrasse 32  
3007 Berna

[www.kulturinklusiv.ch](http://www.kulturinklusiv.ch)  
[kontakt@kulturinklusiv.ch](mailto:kontakt@kulturinklusiv.ch)  
tel. 058 775 15 50

ORGANIZZAZIONE

**pro infirmis**